

Genre du véhicule <b>Voiture de tourisme</b>	Marque <b>REAL - MOTOR</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>0679 03</b>	
MOYENS D'IDENTIFICATION <b>"BEACH" sur plaquette du constructeur, à droite en dessous</b> <b>du tableau de bord</b> <b>"RE" devant le No. du châssis.</b>			
Numéro du châssis frappé <b>en haut, sur tunnel, derrière les sièges</b> Signe d'identification du moteur frappé <b>"REAL MOTOR" sur carter du ventilator (par constructeur)</b>			
Constructeur <b>REAL MOTOR SA., Genève</b>		Importateur	
CHASSIS Nombre d'essieux <b>2</b> Nombre de roues <b>4</b> Entraînement <b>AR</b>		MOTEUR Genre <b>cyl. opposés</b> Temps <b>4</b>	
Direction <b>à gauche</b> Assistance		Marque <b>V W</b> Carbur. <b>B</b>	
Frein de service <b>hydr., 2-circ., exp. int. toutes roues</b>		Type <b>REAL MOTOR (1500 S)</b>	
Frein auxiliaire <b>méc., exp. int.</b> Ralentisseur		Position <b>AR</b> Nombre cyl. <b>4</b>	
Frein stationn. <b>sur roues AR</b> Frein pr. rem.		Alésage <b>83</b> Course <b>69</b>	
Transmission <b>méc., tte synchron.</b> Nombre vit. <b>4</b>		Cylindr. <b>1493</b> cm <sup>3</sup> CV-impot <b>7,6</b>	
Blocage differ. Crochet rem. Vitesse max. <b>140</b> km/h		CV-puiss. <b>54</b> (DIN) à <b>4200</b> t/m	
CARROSSERIE Forme <b>ouverte avec capote</b> Nombre portes		Refroidissement <b>air</b>	
Toit ouvert		Bruit <b>81</b> dB (A) à <b>4200</b> t/m	
Nombre de places : Total <b>3</b> ; AV <b>2</b> ; milieu ; AR <b>1</b> ; Places debout		Amortissement bruit <b>1/pot 850xØ120mm</b>	
DIMENSIONS Voie AV <b>1370</b> AR <b>1340</b> Diam. braquage G <b>10,55</b> DR <b>10,15</b>		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL	
Empattement <b>2020</b> ( / / / )		A vide <b>220</b> <b>400</b> <b>620</b>	
Dimensions ext. Dimensions int.		Charge util. <b>90</b> <b>120</b> <b>210</b>	
Longueur <b>3340</b>		Total <b>310</b> <b>520</b> <b>830</b>	
Largeur <b>1700</b>		Garantie fabr. <b>880</b>	
Hauteur <b>1330</b>		Dimens. pneus <b>FR70x15SP</b> <b>ER70x15SP</b>	
Porte à faux AV <b>450</b>		Charge p. essieu <b>1110(2,0)</b> <b>1110(2,0)</b>	
AR <b>870</b>		de l'ensemble	
lat.		Poids maxi remorquable <b>kg</b>	
Voie variante AV = <b>1400</b>		Variante pneus AR: <b>6.00 M 15 880 kg (2,0)</b> ou	
AR = <b>1370</b>		jantes : <b>GP 8 x 15</b> équivalent	

**EQUIPEMENT**Equipement électrique 6 vFeux de route HELLA K 21044 Avertisseur optique ouiFeux de croisement HELLA K 21044 Feux de position HELLA K21044

Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur BOSCH 0 320 120 005 Niv. sonore 91 dB/AEssuie-glace 2/électriques Lave-glace ouiFeux arrières R-S1 (E) \* Catadioptrés I (E)Feux stop R-S1 (E) \* Feux de recul \_\_\_\_\_Eclair. plaque contr. 2/HELLA au centre Plaque forme haute/oblongueRétroviseur 1/int.+1/ext. Indic. vitesse km/hIndic. direction clign. 4/disposition IIAV HELLA K12717 latér. \_\_\_\_\_ AR 2a (E)Déparasitage: B + D Lampes de travail \_\_\_\_\_

Antivol: blocage de la boîte vit.

Mesures du monoxyde de carbone: CO 2,5 %**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**Genre du véhicule Voiture de tourismeMarque & type REAL MOTOR B E A C HHomologation n° CH 0679 03Forme de la carr. ouverte avec capotePlaces ass. : Total 3 (2 avant)Poids à vide 620 Carburant BCharge utile \_\_\_\_\_  
CV 7,6  
Cylindrée 1493 cm<sup>3</sup>Poids total 880 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. homologué = RE 3667268

\*) Feux rouges, stop et clignoteurs: variante HELLA K 23381.

Voir fiche complémentaire I.

Lieu et date de l'expertise

Genève, 28.2.-1.3.73 / 27.4.73

La commission d'expertise

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Voiture de tourisme	REAL MOTOR	BEACH	CH 0679 03

## FICHE COMPLÉMENTAIRE I

### DIRECTIVES DE TRANSFORMATION:

1. Il y a lieu de procéder aux modifications du châssis selon les directives de Volkswagenwerk, Wolfsburg
2. Pour de telles transformations, il ne peut être utilisé un châssis ayant subi un accident
3. Ces véhicules ne sont transformés que par la maison REAL MOTOR SA, Genève

### LE JEU DE TRANSFORMATION EST COMPOSÉ DE:

- Carrosserie y compris le dispositif d'éclairage complet, selon fiche d'homologation, y compris le pare-brise
- Jantes et pneumatiques avant et arrière, selon fiche d'homologation
- Sièges baquets avec une largeur intérieure de 380 mm
- Ceintures de sécurité homologuées avec dispositif d'ancrage
- Bavettes pare-boue à l'arrière, selon art. 25, 5<sup>e</sup> al. OCE
- Dispositif d'échappement ne doit pas dépasser l'extrémité de la carrosserie
- Protections des parties saillantes (bas de caisse et bordures d'ailes)
- Dégivreur pour les véhicules avec panneaux latéraux
- Dispositif de verrouillage des dossiers des sièges ayant
- Obtenir l'extrémité de sortie inférieure du reniflard
- Grille de protection au-dessus du pare-chocs
- 2<sup>e</sup>me support et silenbloc à l'extrémité de la boîte à vitesses

CONDITIONS:

1. Les véhicules ne peuvent pas être expertisés par des entreprises de la branche automobile selon article 82, al. 2 OCE
2. La fabrication en série du véhicule est reconnue; l'art. 38 al. 2 OCE ne peut être appliqué
3. La maison procédant à la transformation doit fournir une garantie écrite concernant la bienfaisance du travail accompli aux autorités d'admission.
4. Les directives de transformation selon chiffre 1 doivent être remises aux autorités cantonales pour l'immatriculation individuelle.